



lutinum.  
Kapteinloyntanur Farrell (Kevin Costner) fær sína higar til torferastu uppgávu, tá verjarað-harinn (Gene Hackman) bíður hann seta í gongd eina um-fatandi menniskjagöstran eftir einum, sum hildin verður at vera drápsmaður. Tá Farrell veit, at tann eftirlýsti er ósekur. Men ráðharinn heldur hann vera russiskan njósna, og Farrell fær 48 tímar til at finna hann og forkoma honum.  
Leikrit: Robert Garland eftir skaldseguhi „The Big Clock“ hjá Kenneth Fearing. Leikstjóri: Roger Donaldson.

01.00 **Njósnaar** 1:6 - am. spenningsrøð  
Ein elita undir fregnartænastuni hjá lögreljunum í New York ar-beiðir loynliga fyrri at infiltra kriminellar felagsskapir.  
Segummar eru grundaðar á upplýsingar hjá amerikanskum lögreljunjósum.  
Leikrit: Robert Nathan og Michael Harbert. Leikstjóri: Roger Spottiswoode.

01.45 **Liðugt**

## Sunnudagur 2. august

12.50 **Formel-1 koyring** í Týsklandi  
01.50 **Olsenharkaliðið** verður frá sær sjálvum - danskur filmur

16.35 **Á kanningarferð við National Geographic**  
17.30 **Sirkus í Fraklandi**  
18.30 **Offshore 11**  
19.00 **Søga Israels 4:6**  
19.50 **Skergaröslæknin 6**  
20.45 **Andakt**

20.55 **Diana - fólksins prinsessa** - bretscur f.  
Filmurin sýnir frá seinasta árin-um í lívi Dianu prinsessu. Hennara leitan eftir persónligari eydna og gleði hennara við at vera fólksins prinsessa. Film-urin vísir hennara vælgerandi arbeiði. Diana er eisini ein góð mamma fyrri prinsarum Harry og William, og tá hon hittir Dodi Fayed er romantikkurin har.

Júst sum Diana prinsessa hevur funnið eydnuna, rakar ólukk-an hana í eini Mercedes eina lagnutunga nátt í París.

Diana prinsessa: Amy Se-combe. Dodi Fayed: Gabri-elle Beaumont.

22.35 **Fay Weldon rithøvundur**  
23.20 **Gestirnir koma** - franskur skemtifilmur

Hesin filmurin hoyrir avgjört ikki til tað, vit vanliga meta sum ein góðan franskan film á høgum støði. Hóast hetta hevur 4. hvar fransmaður sæð filmin, og hann er mettur at verða mest væl-dámdur franskur filmurin yvirhefur.

Franski riddarin Godefroy ger saman við trúfesta skaldsveini sínum eitt ógviligt tilfarlop frá 1122 fram til tað nútímans Frankríki. Teir báðir hava lítið við at klára tað modernað samfelagið við motorvegum og renn-andi vatni.

Leikarar: Christian Clavier, Jean Reno, Valérie Lemercier.

Leikrit: Christian Clavier og Jean-Marie Poiré. Leikstjóri: Jean-Marie Poiré.

01.05 **Liðugt**

Týsdagur 4. august  
19.00 **Boyggj 9**

19.30 **Teknifilmur**  
20.00 **Dagur og vika**  
20.30 **Rættir menn gráta**

Danskur menn fara upp í gras-

rótarerslur eftir amerikanskari fyrmynd sum ongandið áður. Ræslan „Fyrri menn“ kallar til fundar, har luftakaramir binda seg til at liva eitt liv uttan sex uttan fyrri hjúnalagið, uttan pomografi og uttan homo-sexualitet. Samstundis átaka mennir sær ábyrgdina sum ovasti í familjuni.

21.15 **Pensacola: Gyltir veingir** 21:22

22.00 **Gentan, sum ikki kundi flenna** - spansk drama

Hesin filmur fækk víðislaen sum „Besti filmur“ á Filmfestivalinum í Stockholm í 1993.

Tá brotsmaðurin Ismael bryt-ur inn í eini hús drepur hann konuna, sum býr har, meðan litla dóttir hennara sær. Tá hann nógv ár seinni hittir gentuna, er hon innlegd á einum stovni fyrri sálárliga brekad, og hann er ikki í iva um, at hon kennir hann aftur. Ismael ger av at burtur-flyta og drepa hana, men so-hvørt verður hesin ísakali drápsmaðurin hugtakin av teirri dóttur gentuni.

Ismael López: Karra Elejalde  
Maite: Lio Leire: Ana Alvarez.  
Leikrit: Juanma og Eduardo Bajo Ulloa. Leikstjóri: Juanma Bajo Ulloa.

23.45 **Liðugt**

Mikudagur 5. august

19.00 **Teknifilmur**  
19.30 **Gásahold**  
20.00 **Stríðið um europeiska gjaldoyrað: Búskapur ella politikkur 3:3**

20.50 **Kavarar til arbeiðis**  
21.20 **Óðrvísi viðgerðarhættir** 18:20

21.50 **Fyrri teirra egnu skuld** - am. aut. drama

Eins og so nógv onnur í tí litla suðurstatshýnum Grift arbeiði Sally Thompson á kemisku verkstjóðunum hjá ídnaðarvirk-tak-unni McCades, har lutin er tjúkk í vandamiklum evnum. Ein dag-in verða Sally og kvinnuliga ar-beiðisfelagar hennara bidnar um at lata seg sterilisera - ann-ars missa tær arbeiðið.

Leikarar: Elizabeth Perkins, Laura San Giacomo, Charles Haid. Leikrit og -stjóri: Ed Kap-lan.

23.25 **New York Blues** 00.10 **Liðugt**

Hósdagur 6. august

19.00 **Krokk 10**  
19.30 **Gandasteinurin** 13:14  
20.00 **Dagur og vika**  
20.30 **Á ferð við Galaxy 2:12**

21.00 **Ally 11:13** - am. røð  
21.45 **Hitt kynið 1:6** - ensk dokumentarøð

Um allan heim er menniskjan lík á tveimum okjum: Vit eru býtt upp í tveir helvitir - mannfólk og konufólk. Í seks sendingum kann-ar Desmond Morris munir og líkheittir millum teir bæði kynini.

22.35 **X-Files (2)**  
23.20 **Harry Enfield** - ensk skemtr.  
23.50 **Liðugt**

Fríggjadagur 7. august

19.00 **Teknifilmur**  
19.30 **Gásahold**  
20.00 **Dagur og vika**  
20.30 **Húsið á Christianshavn**

20.55 **Gekkur**  
21.45 **Mitt liv sum lögrelumaður** 7:7

22.15 **Tak kokuna og et hana 1:2**

Sam Dawson hevur alt. Eina karrieru, sum er á veg uppsettir, eina hús fult av klókum børnum

og eina vakra og sjálvstøðuga konu, sum gjegnum 20 ár hevur elskað hann yvir alt í verðini. Hóast hetta setir hann alt upp á spæl, tá hann hittir ta veku og ungu Allison.

Sam Dawson: Miles Ander-son. Charlotte Dawson: Sin-ad Cusack. Allison Gray: Holly Aird. Leikrit: Bob Heyland. Leik-stjóri: Paul Seed.

23.55 **Taggart 1:3**  
00.45 **Bullitt** - am. action-thrilleri

Steve McQueen situr sjálvur handan røðnið í sínum Ford Mustang í klassisku bílagstran-ig gjegnum gøtumar í San Francisco. Tann reidiligi Bullitt hevur innstallerað krúnvitið hjá lögreljunum móti mafíuni á eitt biligt hotel fyrri at verja tí móti leigudrápsmonnum Mafíunar, men skjótt stendur Bullitt við einum líki og einum máli, sum hevur meira upp á seg, enn tað

sá út til av fyrstan tíð.

Leikarar: Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset, Robert Duvall. Leikrit: Alan R. Trustman og Harry Kleiner. Leikstjóri: Peter Yates

02.35 **Liðugt**

Fríggjadagur 31. juli

5.30 **Fyri børn**  
7.00 **Tarzan - kongur hjá apunum** can.fr/mex. røð

7.25 **Svarti hesturin** - belg./canad. røð

7.50 **Mork og Mindy** - am. røð  
8.15 **Major Dad** - am. røð  
8.45 **Horton-sagain**  
9.35 **Horton-sagain**

10.25 **TV-Shop**  
13.10 **Knots Landing** - am. røð  
14.05 **Alf** - am. røð

14.35 **Maybe This Time** - am. røð  
15.05 **T. J. Hooker** - am. røð  
16.00 **America's Dumbest**

Criminals - skjult kamera  
16.30 **Pá eventyr med Pernille**

17.00 **Tíðindi**  
17.05 **10 tumlar** - am. røð  
17.35 **Baywatch** - am. røð

18.30 **Hvitar lygnir** - dansk røð  
19.00 **Baywatch Nights** - am. røð  
19.55 **Three Men and a Little Lady** am. filmur frá 90

21.50 **Tíðindi**  
22.00 **L.A.P.D.** - am. røð  
22.30 **A.S. - Ace in the Hole** - týsk røð

0.20 **A. S. - Ace in the Hole** - týsk røð  
1.15 **Liðugt**

Týsdagur 4. august

5.30 **Fyri børn**  
7.00 **Addams Family** teknifilmur

7.25 **Svarti hesturin** - belg./canad. røð

7.50 **Mork og Mindy** - am. røð  
8.15 **Major Dad** - am. røð  
8.45 **Horton-sagain**  
9.35 **Horton-sagain**

10.25 **TV-Shop**  
13.10 **Knots Landing** - am. røð  
14.05 **Alf** - am. røð

14.35 **Maybe This Time** - am. røð  
15.05 **T. J. Hooker** - am. røð  
16.00 **America's Dumbest**

Criminals - skjult kamera  
16.30 **Pá eventyr med Pernille**

17.00 **Tíðindi**  
17.05 **10 tumlar** - am. røð  
17.35 **Baywatch** - am. røð

18.30 **Hvitar lygnir** - dansk røð  
19.00 **Baywatch Nights** - am. røð  
19.55 **Who's That Girl?** am. filmur frá 87

21.40 **Tíðindi**  
21.50 **L.A.P.D.** - am. røð  
22.20 **McCall** - am. røð

23.15 **A.S. - Ace in the Hole**  
0.10 **A.S. - Ace in the Hole**  
1.15 **Liðugt**

Mikudagur 5. august

5.30 **Fyri børn**

am. røð  
1.15 **A. S. Ace in the Hole** - týsk røð

2.10 **Liðugt**

Sunnudagur 2. august

7.00 **Fyri børn**  
9.00 **Problem Child** - teknifilmur

9.25 **Addams Family** - teknifilmur  
9.50 **Svarti hesturin** belg./can. ævintýrrøð

10.15 **TV-Shop**  
13.00 **Lívið á jørdini** - náttúru-sending við David Atten-borough

14.00 **Khartoum** - en. filmur frá 66  
16.20 **Rík og kend** - am. røð  
17.10 **Murder She wrote** - am. røð

18.05 **Suðurstatsadvokatarir** am. røð  
19.00 **Motorola Superstars '97**

20.05 **Peggy Sue got married** am. filmur frá 86

22.05 **Married with Children** am. røð  
22.35 **Ellen** - am. røð  
23.05 **F.I.S.T.** - am. filmur frá 78

1.35 **Liðugt**

Mánadagur 3. august

5.30 **Fyri børn**  
7.00 **Addams Family** - teknifilmur

7.25 **Svarti hesturin** - belg./canad. røð

7.50 **Mork og Mindy** - am. røð  
8.15 **Major Dad** - am. røð  
8.45 **Horton-sagain**  
9.35 **Horton-sagain**

10.25 **TV-Shop**  
13.10 **Knots Landing** - am. røð  
14.05 **Alf** - am. røð

14.35 **Maybe This Time** - am. røð  
15.05 **T. J. Hooker** - am. røð  
16.00 **America's Dumbest**

Criminals - skjult kamera  
16.30 **Pá eventyr med Pernille**

17.00 **Tíðindi**  
17.05 **10 tumlar** - am. røð  
17.35 **Baywatch** - am. røð

18.30 **Hvitar lygnir** - dansk røð  
19.00 **Baywatch Nights** - am. røð  
19.55 **Three Men and a Little Lady** am. filmur frá 90

21.50 **Tíðindi**  
22.00 **L.A.P.D.** - am. røð  
22.30 **A.S. - Ace in the Hole** - týsk røð

0.20 **A. S. - Ace in the Hole** - týsk røð  
1.15 **Liðugt**

Týsdagur 4. august

5.30 **Fyri børn**  
7.00 **Addams Family** teknifilmur

7.25 **Svarti hesturin** - belg./canad. røð

7.50 **Mork og Mindy** - am. røð  
8.15 **Major Dad** - am. røð  
8.45 **Horton-sagain**  
9.35 **Horton-sagain**

10.25 **TV-Shop**  
13.10 **Knots Landing** - am. røð  
14.05 **Alf** - am. røð

14.35 **Maybe This Time** - am. røð  
15.05 **T. J. Hooker** - am. røð  
16.00 **America's Dumbest**

Criminals - skjult kamera  
16.30 **Pá eventyr med Pernille**

17.00 **Tíðindi**  
17.05 **10 tumlar** - am. røð  
17.35 **Baywatch** - am. røð

18.30 **Hvitar lygnir** - dansk røð  
19.00 **Baywatch Nights** - am. røð  
19.55 **Who's That Girl?** am. filmur frá 87

21.40 **Tíðindi**  
21.50 **L.A.P.D.** - am. røð  
22.20 **McCall** - am. røð

23.15 **A.S. - Ace in the Hole**  
0.10 **A.S. - Ace in the Hole**  
1.15 **Liðugt**

Mikudagur 5. august

5.30 **Fyri børn**

7.00 **Addams Family** - teknifilmur  
7.25 **Svarti hesturin** - belg./canad. røð

7.50 **Mork og Mindy** - am. røð  
8.15 **Major Dad** - am. røð  
8.45 **Horton-sagain**  
9.35 **Horton-sagain**

10.25 **TV-Shop**  
13.10 **Knots Landing** - am. røð  
14.05 **Alf** - am. røð

14.35 **Maybe This Time** - am. røð  
15.05 **T. J. Hooker** - am. røð  
16.00 **America's Dumbest**

Criminals - skjult kamera  
16.30 **Pá eventyr med Pernille**

17.00 **Tíðindi**  
17.05 **10 tumlar** - am. røð  
17.35 **Baywatch** - am. røð

18.30 **Hvitar lygnir** - dansk røð  
19.00 **Baywatch Nights** - am. røð  
19.55 **A Mother's Justice** am. filmur frá 96

21.40 **Tíðindi**  
21.50 **Out of the Blue** - en. røð  
22.50 **McCall** - am. røð

23.45 **The Water Engine** - am. røð  
1.25 **L.A.P.D.** - am. røð  
1.55 **Liðugt**

Hósdagur 6. august

5.30 **Fyri børn**  
7.00 **Addams Family** - teknifilmur

7.25 **Svarti hesturin** - belg./canad. røð

7.50 **Mork og Mindy** - am. røð  
8.15 **Major Dad** - am. røð  
8.45 **Horton-sagain**  
9.35 **Horton-sagain**

10.25 **TV-Shop**  
13.10 **Knots Landing** - am. røð  
14.05 **Alf** - am. røð

14.35 **Maybe This Time** - am. røð  
15.05 **T. J. Hooker** - am. røð  
16.00 **America's Dumbest**

Criminals - skjult kamera  
16.30 **Pá eventyr med Pernille**

17.00 **Tíðindi**  
17.05 **10 tumlar** - am. røð  
17.35 **Baywatch** - am. røð

18.30 **Hvitar lygnir** - dansk røð  
19.00 **Baywatch Nights** - am. røð  
19.55 **Stella** - am. filmur frá 90

22.00 **Tíðindi**  
22.10 **Frenzy** - en. filmur  
0.20 **VR 5** - am. røð

1.15 **L.A.P.D.** - am. røð  
1.45 **Liðugt**

Fríggjadagur 7. august

5.30 **Fyri børn**  
7.00 **Addams Family** - am. røð

7.25 **Svarti hesturin** - belg./canad. røð

7.50 **Mork og Mindy** - am. røð  
8.15 **Major Dad** - am. røð  
8.45 **Horton-sagain**  
9.35 **Horton-sagain**

10.25 **TV-Shop**  
13.10 **Knots Landing** - am. røð  
14.05 **Alf** - am. røð

14.35 **Maybe This Time** - am. røð  
15.05 **T. J. Hooker** - am. røð  
16.00 **America's Dumbest**

Criminals - skjult kamera  
16.30 **Pá eventyr med Pernille**

17.00 **Tíðindi**  
17.05 **10 tumlar** - am. røð  
17.35 **Baywatch** - am. røð

18.30 **Hvitar lygnir** - dansk røð  
19.00 **Baywatch Nights** - am. røð  
19.55 **Rocky V** - am. filmur frá 90

21.55 **Tíðindi**  
22.05 **Poltergeist** - am. røð  
23.00 **Warlock** - am. filmur frá 89

0.55 **Street Justice** - am./can. røð  
1.50 **Liðugt**

Fríggjadagur 31. juli

7.30 **Súkkling**  
8.30 **Mountainbike**  
9.00 **Súkkling**

10.30 **Frælsur ítróttur**  
11.00 **Tennis** - live  
13.00 **Súkkling**

14.00 **Súkkling** - live  
16.30 **Basket**  
18.00 **Traktorpulling**

19.00 **Bowling**  
20.00 **Boksing**  
21.00 **Súkkling**

23.00 **Extreme Sports**  
0.00 **Extreme Sports**  
0.30 **Liðugt**

ongin skrá komin fyrri leygdag. 1. aug.

Sunnudagur 2. august

7.30 **Extreme Games**  
8.00 **Súkkling**  
8.45 **Superbike**

9.30 **Superbike** - live  
10.